SONY 4-595-528-**51**(1)

Wireless Stereo Headset

MDR-XB50BS

Информация за продукта	BG
Referenční příručka	CZ
Guia de referência	PT
Referenčná príručka	SK
Ghid de referință	RO
Referenčni priročnik	SI
Οδηγός αναφοράς	GR

©2016 Sony Corporation Printed in Vietnam

http://www.sony.net/

Písmenit znak Bluetooth® и логото са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на тези марки от Sony Corporation е по лиценз.

N-Mark е търговска марка или регистрирана търговска марка на NFC Forum, Inc. в САЩ и в други държави.

Microsoft, Windows и Windows Vista са запазени или търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените американски щати и/или други страни.

Mac и Mac OS са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други страни.

iPhone е търговска марка на Apple Inc., регистрирана в САЩ и в други държави.

Други търговски марки и търговски имена са тези на съответните им собственици.

Предпазни мерки

Относно BLUETOOTH комуникации

- Безжичната технология BLUETOOTH работи в рамките на диапазон от около 10 m. Максималният диапазон на комуникация може да варира в зависимост от препятствията (човешко тяло, метал , стена и т.н.) или електромагнитната среда.
- Антената е вградена в уреда, както е илюстрирано в пунктираната линия (фиг. **A**). Чувствителността на BLUETOOTH комуникациите ще се подобри чрез завъртане на посоката на вградената антена към свързаното BLUETOOTH устройство. Когато препятствията се намират между антената на свързаното устройство и вградената антена на този уред, може да се появи шум или прекъсване на звука или деактивиране на комуникацията.
- BLUETOOTH комуникациите може да бъдат деактивирани или може да се появи шум или прекъсване на звука при следните условия.
  - Има човешко тяло между уреда и BLUETOOTH устройството.
    Тази ситуация може да бъде подобрена, като поставите BLUETOOTH устройството срещу антената на уреда.
  - Между уреда и BLUETOOTH устройството има препятствие като метал или стена.
  - В близост до този уред се използва устройство, което използва честота 2,4 GHz, като например Wi-Fi устройство, безжичен телефон или микровълнова фурна.
- Тъй като BLUETOOTH устройствата и Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) използват една и съща честота (2,4 GHz), може да възникне микровълново смущение, което ще доведе до шум или прекъсване на звука, или деактивиране на комуникацията, ако този уред се използва в близост до Wi-Fi устройство. В подобен случай извършете следното.
  - Използвайте този уред най-малко на 10 m от Wi-Fi устройството.
  - Ако този уред се използва в рамките на 10 m от Wi-Fi устройство, изключете Wi-Fi устройството.
  - Монтирайте този уред и BLUETOOTH устройството на възможно най-близко разстояние.
- Излъчването на микровълни от BLUETOOTH устройство може да засегне работата на електронните медицински устройства. Изключете този уред и другия BLUETOOTH устройства в следните места, тъй като това може да доведе до инцидент:
  - при наличието на запалим газ, в болници или бензиностанции
  - в близост до автоматични врати или пожароизвестителни системи
- Не използвайте уреда в самолет. Радиовълните може да повлияят на инструментите и това да причини инцидент поради неизправност.
- Поради характеристиките на безжичната BLUETOOTH технология възпроизвеждането от този уред звук е с леко забавяне спрямо звука, който се възпроизвежда на BLUETOOTH устройството по време на говорене по телефона или слушане на музика.
- Този уред поддържа функции за сигурност, които са в съответствие с BLUETOOTH стандарта, за да се осигури сигурна връзка при използването на безжичната BLUETOOTH технология, но защитата може да не е достатъчна в зависимост от настройката. Бъдете внимателни, когато общувате с помощта на безжична BLUETOOTH технология.
- Ние не поемаме никаква отговорност за изтичането на информация по време на BLUETOOTH комуникация.
- Не може да се гарантира връзка с всички BLUETOOTH устройства.
  - Устройството, което използва функцията BLUETOOTH, трябва да съответства на стандарта BLUETOOTH, определен от Bluetooth SIG, Inc., и да бъде удостоверено.
  - Дори ако свързаното устройство отговаря на гореспоменатия BLUETOOTH стандарт, при някои устройства може да не е възможно да се осъществи връзка и да работят правилно в зависимост от функциите и спецификациите на устройството.
  - Когато говорите по телефона чрез функцията "свободни ръце", може да се появи шум в зависимост от устройството или средата на комуникация.
- В зависимост от устройството, което трябва да бъде свързано, може да се наложи да изчакате известно време, за да започне комуникацията.

Относно използването на приложения за разговори за смартфони и компютри

- Това устройство поддържа само нормални входящи повиквания. Не се поддържат приложения за разговори за смартфони и компютри.

Ако звукът прекъсва често по време на възпроизвеждане

- Можете да подобрите положението, като промените настройките за качество на безжично възпроизвеждане или като коригирате режима на безжично възпроизвеждане на SBC на предавателното устройство. За подробностите направете справка с инструкциите за експлоатация, доставени с предавателното устройство.

Относно зареждането на уреда

- Този уред може да се зарежда само чрез USB. За зареждане е необходим персонален компютър с USB порт.
- По време на зареждане този уред не може да бъде включван и функцията BLUETOOTH не може да се използва.
- Ако не използвате уреда за дълъг период от време, е възможно акумулаторната батерия да не може да задържи достатъчен заряд. Батерията ще може да задържи заряда както трябва след неколкократно последователно зареждане и зареждане.
- Ако съхранявате уреда за дълъг период от време, зареждайте батерията на всяка половин година, за да предотвратите презареждане.
- Ако времето, в което можете да използвате уреда, стане много кратко, акумулаторната батерия трябва да бъде заменена с нова. Моля, свържете се с най-близкия търговец на Sony за резервна батерия.

Забележка за статично електричество

- Акумулирано в корпуса статично електричество може да причини леко изтръпване в ушите ви. За да сведете този ефект до минимум, носете дрехи от естествени материи.

Ако уредът не работи правилно

- Нулирайте уреда (фиг. **B**).
  Свържете комплект слушалки към стартиращия компютър с помощта на предоставения micro USB кабел, след което натиснете бутона ⏻ и бутона - едновременно. Уредът ще бъде нулиран. Информацията за сдвояване няма да се изтрие.
- Ако проблемът продължи дори след операцията за нулиране, посочена по-горе, инициализирайте уреда, както следва.
  Изваждате micro USB кабела от micro USB порта, изключете устройството, след което задръжте натиснати едновременно бутоните ⏻ и - за повече от 7 секунди. Индикаторът (син) премигва 4 пъти и уредът се нулира до фабричните настройки. Цялата информация за сдвояване е изтрита.
- След нулирането на уреда до фабрични настройки той може да не се свърже с вашия iPhone или компютър. В такъв случай изтрийте информацията за сдвояване на уреда от iPhone или компютъра и ги сдвоете отново.

Характеристики на устойчивостта срещу напръскване

Спецификациите на устойчивостта на напръскване [1] на този уред са еквивалентни на IPX4 [2] в IEC 60529 "Степен на защита срещу навлизане на вода (IP код)", където се указва степента на осигурената защита срещу навлизане на вода. Въпреки това този уред не може да бъде използван във вода. Ако уредът не се използва правилно, в него може да влезе вода и да причини пожар, електрически удар или неизправности. Обърнете специално внимание на следните предупреждения и използвайте уреда правилно.

Течности, за които се прилагат спецификациите на характеристиките за устойчивост на напръскване

Прилагат се за: прясна вода, чешмяна вода, изпитвание.
Не се прилагат за: солености, различни от гореспоменатите (например: сапунена вода, вода с перилен препарат, вода с препарати за къпане, шампоан, вода от горещи извори, вода в басейн, морска вода и др.).

[1] Уверете се, че капакът на micro-USB порта е добре затворен, когато използвате уреда.

[2] IPX4 (степен на защита срещу напръскване с вода): Защитен срещу напръскване с вода от всички страни.

Характеристиките на устойчивост срещу напръскване са базирани на измервания на Sony, извършени в условията, посочени по-горе. Обърнете внимание, че невнимателното в следствие на потапяне във вода, причинено от злоупотреба на клиента, не се покрива от гаранцията.

За да поддържате характеристиките на устойчивост срещу напръскване

Обърнете специално внимание на посочените по-долу предупреждения и използвайте уреда правилно.

- Не изпускайте уреда, и не го излагайте на механичен удар. Това може да причини деформация или повреда на уреда, а в резултат на това да се нарушат характеристиките на устойчивост срещу напръскване.
- Не поставяйте уреда във вода и не го използвайте в банята или места, като например в баня.
- Капакът на micro-USB порта е важен за поддържането на характеристиките на устойчивост срещу напръскване. Уверете се, че капакът на micro-USB порта е добре затворен, когато използвате уреда. Ако под капака има чуждо тяло или той не е напълно затворен, не може да се поддържат характеристиките на устойчивост срещу напръскване. Освен това може да навлезе вода и да причини неизправности.
- Не прекъсвайте насилствено вода срещу цилиндричната част, от която се излъчва звукът. Това може да наруши характеристиките на устойчивост срещу напръскване на уреда.
- Избършете със суха мека кърпа всяка вода, която се окаже върху уреда. Ако остане вода в отворите на слушалките, може да изглежда приглушен или да не се чува изобщо. В такъв случай отстранете напълно, като насочите отвора за звука надолу и го тръснете няколко пъти (фиг. **C**).
- Не оставяйте уреда с вода по него на студени места, защото водата може да замръзне. За да избегнете неизправности, избършвайте водата след използване.

Друго

- Не поставяйте този уред на място, изложено на влага, пръс, сажди или пара, на въздействието на пряка слънчева светлина. Не оставяйте уреда в автомобила за дълъг период от време. Това може да доведе до неизправност.
- BLUETOOTH устройството може да не функционира в комбинация с мобилни телефони в зависимост от условията на радиовълните и мястото, където се използва оборудването.
- Слушането с този уред при висока сила на звука може да засегне слуха ви.
- За безопасност на движението не използвайте този уред, докато шофирате или карате колело.
- Не използвайте уреда на места, където би било опасно, ако не можете да чувате околния звук, като при железопътни прелези, железопътни гари и строителни обекти.
- Не прилагайте напрежение или тежест върху уреда, защото това може да причини деформация му при продължително съхранение.
- Не подлагайте уреда на силно слънчево греене.
- Почиствайте уреда с мека суха кърпа.
- Ако почиствате дискомфорт след използване на уреда, незабавно спрете използването му.
- Наушниците могат да се износят при продължително съхранение или използване.
- Ако имате въпроси или проблеми, свързани с използването на уреда, които не са споменати в тази ръководство, се обърнете към най-близкия търговец на Sony.

Допълнителни резервни наушници и дъговидни държачи могат да бъдат поръчани от най-близкия търговец на Sony.

Спецификации

Общи

Комуникационна система: BLUETOOTH спецификация версия 4.1
Изход: BLUETOOTH спецификация Power Class 2
Максимален комуникационен обхват: линия на видимост прибл. 10 m [1]
Честотна лента: лента 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Метод на модулация: FHSS
Съвместими BLUETOOTH профили [2]**:**
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Поддържан кодек [3]**:** SBC [4], AAC [5]
Поддържан метод на защита на съдържанието: SCMS-T
Диапазон на предаване (A2DP):
20 Hz – 20 000 Hz (Честота на дискретизация 44,1 kHz)
Включени артикули:
Безжични стерео слушалки (1)
Micro-USB кабел (прибл. 50 cm) (1)
Дъги хибридни силиконови наушници (SS/S/M/L, 2 всеки)
Дъговидни държачи (S/M/L, 2 всеки)
Информация за продукта (този лист) (1)
Инструкции за работа (1)
Други документи (1 набор)

[1] Реалният обхват се променя в зависимост от фактори, като например препятствия между устройствата, магнитни полета около микровълнова фурна, статично електричество, чувствителност на приемането, характеристики на антените, операционна система, софтуерно приложение и др.

[2] Профилите за BLUETOOTH стандарта указват предназначението на комуникациите чрез BLUETOOTH между устройствата.

[3] Кодек: формат на компресия и декомпресиране на аудио сигнала

[4] Кодек за подобряват

[5] Разширено кодиране на звук

Безжични стерео слушалки

Източник на захранване:
DC 3,7 V: вградена литиево-йонна акумулаторна батерия
DC 5 V: при зареждане чрез USB
Маса: прибл. 22 г (без дъговидните държачи)
Работна температура: 0 °C до 40 °C
Номинална консумация: 0,8 W
Време на използване:
При свързване чрез BLUETOOTH устройството
Време за възпроизвеждане на музика: Макс. 8,5 часа
Време за комуникация: Макс. 8 часа
Време в режим на готовност: Макс. 200 часа
Забележка: Времето на използване може да е по-кратко в зависимост от кодека и условията на използване.
Време за зареждане:
Прибл. 2,5 часа
Забележка: Времето за зареждане може да е различно в зависимост от условията на използване.
Температура за зареждане: 5 °C до 35 °C

Приемник

Тип: затворен, динамичнм
Мембрана: 12 mm
Честотна характеристика: 4 Hz - 24 000 Hz

Микрофон

Тип: електрет кондензатор
Посока: многопосочен
Ефективен честотен диапазон: 50 Hz – 8 000 Hz

Системни изисквания за зареждане на батерията с помощта на USB

Персонален компютър с предварително инсталирана някоя от следните операционни системи и USB порт:

Операционни системи
(корато се използва Windows)
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 или по-нова версия)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate / Media Center Edition 2005
(корато се използва Mac)
Mac OS X (версия 10.8 или по-нова версия)

Конструкцията и спецификациите подлежат на промяна без уведомление.

Česky

UPOZORNĚNÍ

Neotevírejte kryt zařízení - hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Opravy zařízení smí provádět jen kvalifikovaný technik.

Zařízení neumísťujte do stísněných prostor, jako je knihovna nebo sekretář.

Nevystavujte baterie (modul akumulátoru nebo vložené baterie) vysokým teplotám, jako je sluneční záření, oheň atd., po delší dobu.
Akumulátory nebo baterie nerozebírejte, neotvírejte ani nedrťte.
Pokud z článku uniká kapalina, nedopusťte, aby přišla do kontaktu s pokožkou nebo s očima. Pokud došlo ke kontaktu, omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte pomoc lékaře.
Akumulátory a baterie je nutné před použitím nabít. Pokyny týkající se řádného nabíjení naleznete v pokynech výrobce nebo v návodu k výbavení.
Po dlouhodobém skladování může být nutné akumulátory nebo baterie několikrát nabít a vybít, aby u nich bylo dosaženo maximálního výkonu.
Zlikvidujte náležitým způsobem.

Poznámka pro zákazníky: následující informace se vztahují jen na produkty prodávané v zemích, ve kterých platí směrnice EU
Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společností Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko.
Žádosti týkající se technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgie. Pro záležitosti servisu a záručních podmínek se obraťte na adresy uvedené v servisních a záručních dokumentech.

CE

Sony Corp. tímto prohlašuje, že tento zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Podrobnosti lze získat na následující URL: http://www.compliance.sony.de/

Nakládání s nepotřebnými bateriemi a elektrickým nebo elektronickým zařízením (platí v Evropské unii a dalších evropských státech využívajících systém odděleného sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku, na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s výrobkem a baterií by se neměl nakládat jako s běžným domácím odpadem. Symbol nacházející se na určitých typech baterií může být použit v kombinaci s chemickou značkou. Značky pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) se použijí, pokud baterie obsahuje více než 0,0005% rtuti nebo 0,004% olova.
Správným nakládáním s těmito nepotřebnými výrobky a bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje.
V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál.
K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobky, které jsou na konci své životnosti na místo, jenž je určené ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace.
Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo.
Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterií kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, podnik zabezpečující místní systém likvidace odpadu nebo obchod, kde jste výrobek nebo baterii zakoupili.

Značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití takových značek společností Sony Corporation probíhá na základě licence.

Značka N-Mark je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti NFC Forum, Inc. ve Spojených státech amerických a dalších zemích.

Microsoft, Windows a Windows Vista jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA a/nebo jiných zemích.

Mac a Mac OS jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrovaná v USA a dalších zemích.

iPhone je ochranná známka společnosti Apple Inc., registrovaná v USA a dalších zemích.

Další ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

- Jakoukoli vodu, která do sluchátek vnikne, vytřete jemným suchým hadříkem. Zůstane-li voda v otvorech pro návleky, může se zdát, že je zvuk tichý nebo nemusí být vůbec slyšet. V takovém případě sejměte návleky, otočte zvukový kanál směrem dolů a několikrát s nim zatřeste (obr. **C**).
- Sluchátka potřísněná vodou nenechávejte na chladných místech, protože by mohla voda zamrznout. Chcete-li zabránit nesprávnému fungování, po použití vždy vodu otřete.

Další informace

- Tuto jednotku neumisťujte do prostoru vystaveného vlhkosti, prachu, sazím nebo páře či přímému slunečnímu záření. Jednotku nenechávejte delší dobu v automobilu. Mohlo by dojít k její poruše.
- Použití zařízení BLUETOOTH nemusí fungovat v mobilních telefonech, v závislosti na podmínkách rádiových vln a místě použití zařízení.
- Poslech pomocí této jednotky při vysoké hlasitosti může mít dopad na váš sluch.
- Aby nedošlo k ohrožení dopravního provozu, nepoužívejte tuto jednotku během řízení vozidla nebo jízdy na kole.
- Jednotku nepoužívejte na místech, kde by mohlo být nebezpečné, pokud neuslyšíte okolní zvuky, například na železničních přejezdech, vlakových nástupištích a staveništích.
- Na jednotku nepokládejte těžké předměty ani na ni netlačte, protože během dlouhodobého uskladnění by mohlo dojít k deformaci jednotky.
- Nevystavujte jednotku nadměrným otřesům.
- Jednotku čistěte měkkým suchým hadříkem.
- Pokud se po použití jednotky necítíte dobře, okamžitě přestaňte jednotku používat.
- Vlastnosti výstelek na sluchátka se mohou z důvodu dlouhodobého skladování nebo používání zhoršit.
- Máte-li jakékoli dotazy nebo pokud se u jednotky objeví problémy, které nejsou popsány v této příručce, obraťte se na nejbližšího prodejce výrobků Sony.

Volitelné náhradní návleky a obloukové podpěry lze objednat u nejbližšího prodejce společnosti Sony.

Technické údaje

Obecné

Komunikační systém: BLUETOOTH, verze 4.1
Výstup: BLUETOOTH, třída výkonu 2
Maximální komunikační rozsah: přímá viditelnost přibl. 10 m [1]
Frekvenční pásmo: 2,4 GHz (2,4000 GHz– 2,4835 GHz)
Metoda modulace: FHSS
Kompatibilní profily BLUETOOTH [2]**:**
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Podporovaný kodek [3]**:** SBC [4], AAC [5]
Podporovaná metoda ochrany obsahu: SCMS-T
Přenosový rozsah (A2DP):
20 Hz až 20 000 Hz (vzorkovací frekvence 44,1 kHz)
Balení obsahuje následující položky:
Bezdrátová stereofonní sluchátka (1)
Kabel micro USB (přibl. 50 cm) (1)
Dlouhé návleky sluchátek z hybridní silikonové gumy (2 pro každou velikost SS/S/M/L)
Obloukové podpěry (2 pro každou velikost S/M/L)
Referenční příručka (tento list) (1)
Návod k obsluze (1)
Ostatní dokumenty (1 sada)

[1] Skutečný rozsah se liší v závislosti na různých faktorech, jako jsou například překážky mezi zařízeními, magnetická pole kolem mikrovlnné trouby, statická elektřina, citlivost přijímače, výkon antény, operační systém, softwarová aplikace atd.

[2] Profily standardu BLUETOOTH značí účel komunikace BLUETOOTH mezi zařízeními.

[3] Kodek: formát komprese a konverze zvukového signálu.

[4] Kodek dílčího pásma.

[5] Pokročilé kódování zvuku.

Bezdrátová stereofonní sluchátka

Zdroj napájení:
DC 3,7 V: integrovaná lithium-iontová dobíjecí baterie
DC 5 V: při nabíjení pomocí rozhraní USB
Hmotnost: Přibližně 22 g (bez obloukových podpěr)
Provozní teplota: 0 °C až 40 °C
Jmenovitý příkon: 0,8 W
Doba použití (h):
Při připojení prostřednictvím zařízení BLUETOOTH
Doba pro přehrávání hudby: Max. 8,5 hodin
Doba komunikace: Max. 8 hodin
Pohotovostní režim: Max. 200 hodin
Poznámka: Doba použití může být kratší v závislosti na kodeku a podmínkách použití.
Doba nabíjení:
Přibl. 2,5 hodin
Poznámka: Doba nabíjení se může lišit v závislosti na podmínkách použití.
Teplota nabíjení: 5 °C až 35 °C

Přijímač

Typ: zavřená, dynamická
Měnič: 12 mm
Frekvenční odezva: 4 Hz - 24 000 Hz

Mikrofon

Typ: elektretový kondenzátorový
Směrovost: všesměrový
Efektivní frekvenční rozsah: 50 Hz až 8 000 Hz

Systémové požadavky na dobíjení baterie pomocí rozhraní USB

Počítač s předinstalovaným operačním systémem (z níže uvedených) a portem USB:

Operační systémy
(při použití počítače se systémem Windows)
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (s aktualizací Service Pack 2 nebo novější)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate / Media Center Edition 2005
(při použití počítače se systémem Mac)
Mac OS X (verze 10.8 nebo novější)

Provedení a technické údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Português

Aviso

Para evitar riscos de choque eléctrico, não abra a caixa do aparelho. Consulte a assistência técnica, a reparação só pode ser efectuada por pessoal qualificado.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como uma estante ou um armário embutido.

Não exponha a bateria (bateria ou pilhas instaladas) a calor excessivo, como luz solar directa, fogo ou situações semelhantes, durante muito tempo.
Não deixe que a bateria nem destrua pilhas secundárias ou baterias.
Se ocorrerem fugas das pilhas, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e consulte um médico.
As pilhas secundárias e baterias devem ser carregadas antes da utilização. Para obter instruções de carregamento adequadas, consulte sempre as instruções do fabricante ou o manual do equipamento.
Após longos períodos de armazenamento, poderá ser necessário carregar e descarregar as pilhas ou baterias várias vezes para obter o máximo desempenho.
Elimine de forma adequada.

Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE
Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. As questões relativas à conformidade dos produtos com base na legislação da União Europeia devem ser dirigidas ao representante autorizado, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica. Para quaisquer assuntos de serviço ou garantia, consulte os endereços fornecidos nos documentos de serviço ou de garantia.

CE

Sony Corp. declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL:
http://www.compliance.sony.de/

Tratamento de pilhas e equipamentos eléticos e eletrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos e pilhas não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005% em mercúrio ou 0,004% em chumbo.
Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.
Assegurando-se que estes produtos e pilhas são corretamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes resíduos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.
Se por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos a necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil dos produtos, coloque-os no ponto de recolha de produtos elétricos/eletrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada. Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.
Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto ou a pilha.

Os logótipos e a marca nominativa Bluetooth® são marcas comerciais registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Sony Corporation está sujeita a licença.

A marca N é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e noutros países.

Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Mac e Mac OS são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.

iPhone é uma marca comercial da Apple, Inc., registada nos E.U.A. e noutros países.

As outras marcas comerciais e nomes de marcas comerciais são propriedade dos respetivos proprietários.

Precauções

Sobre comunicações BLUETOOTH

- A tecnologia sem fios BLUETOOTH funciona num alcance de cerca de 10 m. O alcance de comunicação máximo pode variar consoante os obstáculos (corpo humano, metal, paredes, etc.) ou o ambiente electromagnético.
- A antena está incorporada na unidade conforme ilustrado pela linha tracejada (Fig. **A**). A sensibilidade das comunicações BLUETOOTH irá melhorar se a antena incorporada for orientada para o dispositivo BLUETOOTH ligado. Quando há obstáculos entre a antena do dispositivo ligado e a antena incorporada desta unidade, pode haver ruído, falha na saída de som ou desativação das comunicações.
- As comunicações BLUETOOTH podem ser desativadas e pode haver ruído ou falha na saída de som sob as seguintes condições.
  - Existe um corpo humano entre a unidade e o dispositivo BLUETOOTH. Esta situação pode ser melhorada colocando o dispositivo BLUETOOTH de frente para a antena da unidade.
  - Existe um obstáculo, como um objeto de metal ou uma parede, entre a unidade e o dispositivo BLUETOOTH.
  - Um dispositivo com frequência de 2,4 GHz, como um dispositivo Wi-Fi, um telefone sem fios ou um micro-ondas, está a ser utilizado perto desta unidade.
- Uma vez que os dispositivos BLUETOOTH e Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilizam a mesma frequência (2,4 GHz), pode ocorrer interferência de micro-ondas resultando em ruído, falha na saída de som ou desativação das comunicações se esta unidade for utilizada perto de um dispositivo Wi-Fi. Nesse caso, faça o seguinte.
  - Utilize esta unidade a uma distância de, pelo menos, 10 m do dispositivo Wi-Fi.
  - Se esta unidade for utilizada a menos de 10 m de um dispositivo Wi-Fi, desligue o dispositivo Wi-Fi.
  - Instale esta unidade e o dispositivo BLUETOOTH tão próximos quanto possível um do outro.
- As micro-ondas emitidas por um dispositivo BLUETOOTH podem afetar o funcionamento de dispositivos médicos eletrónicos. Desligue esta unidade e outros dispositivos BLUETOOTH nos seguintes locais, uma vez que podem provocar acidentes:
  - onde existir gás inflamável, num hospital ou bomba de gasolina
  - perto de portas automáticas ou de alarmes de incêndio
- Não utilize a unidade num avião. As ondas de rádio podem afetar os instrumentos, provocando acidentes devido a avarias.
- Devido às características da tecnologia sem fios BLUETOOTH, o som reproduzido nesta unidade é ligeiramente atrasado relativamente ao som reproduzido no dispositivo BLUETOOTH durante a conversa telefónica ou enquanto ouve música.
- Esta unidade suporta capacidades de segurança que estão em conformidade com a norma BLUETOOTH para fornecer uma ligação segura quando a tecnologia sem fios BLUETOOTH é utilizada, mas a segurança pode não ser suficiente dependendo da definição. Tenha cuidado quando comunicar utilizando a tecnologia sem fios BLUETOOTH.
- Não assumimos qualquer responsabilidades pela fuga de informações durante a comunicação BLUETOOTH.
- Não é possível garantir a ligação a todos os dispositivos BLUETOOTH.
  - É necessário que um dispositivo com função BLUETOOTH esteja em conformidade com a norma BLUETOOTH especificada pela Bluetooth SIG, Inc. e seja autenticado.
  - Mesmo que o dispositivo ligado esteja em conformidade com a norma BLUETOOTH acima mencionada, alguns dispositivos podem não se ligar ou não funcionar corretamente, dependendo das funções ou especificações do dispositivo.
  - Dependendo do dispositivo ou ao ambiente de comunicação, pode haver ruído enquanto estiver a falar ao telefone utilizando o sistema mãos-livres.
- Dependendo do dispositivo a ser ligado, o início da comunicação pode demorar algum tempo.

Sobre a utilização de aplicações de chamadas para smartphones e computadores

- Esta unidade apenas suporta chamadas recebidas normais. Não são suportadas aplicações de chamadas para smartphones e computadores.

Se o som saltar durante a reprodução

- A situação pode ser melhorada alterando as definições da qualidade de reprodução sem fios ou configurando o modo de reprodução sem fios para SBC no dispositivo transmissor. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o dispositivo transmissor.

Sobre o carregamento da unidade

- Esta unidade apenas pode ser carregada utilizando USB. É necessário um computador pessoal com porta USB para o carregamento.
- Durante o carregamento, esta unidade não pode ser ligada, nem pode ser utilizada a função BLUETOOTH.
- Se não utilizar a unidade durante um longo período de tempo, a bateria recarregável poderá não ser capaz de manter uma carga suficiente. A bateria será capaz de manter adequadamente a carga após carregar e descarregar repetidamente várias vezes.
- Se guardar a unidade durante um longo período de tempo, carregue a bateria uma vez por semestre para evitar a descarga excessiva.
- Se o período de tempo durante o qual pode utilizar a unidade se tornar extremamente curto, a bateria recarregável deve ser substituída por uma nova. Contacte o agente Sony mais próximo para proceder à substituição da bateria.

Nota sobre eletricidade estática

- A eletricidade estática acumulada no corpo pode provocar uma leve sensação de formigueiro nos seus ouvidos. Para minimizar o efeito, use vestuário feito de materiais naturais.

Se a unidade não funcionar corretamente

- Reinicie a unidade (Fig. **B**).
  Ligue os auscultadores à um computador iniciado utilizando o cabo micro USB fornecido e, em seguida, carregue no botão ⏻ e no botão - em simultâneo. A unidade será reiniciada. As informações de emparelhamento não são eliminadas.
- Se o problema persistir mesmo depois de realizar a operação de reinicialização acima indicada, inicialize a unidade da seguinte forma.
  Desligue o cabo micro USB da porta micro USB, desligue a unidade e, em seguida, carregue sem soltar nos botões ⏻ e - em simultâneo durante mais de 7 segundos. O indicador (azul) pisca 4 vezes e a unidade é reposta para as definições de fábrica. Todas as informações de emparelhamento são eliminadas.
- Depois de inicializar a unidade, pode não ser possível ligar a unidade ao seu telemóvel ou computador. Neste caso, elimine as informações de emparelhamento da unidade do iPhone ou do computador e, em seguida, efetue novamente o emparelhamento.

Desempenho à prova de borrifo de água

As especificações à prova de borrifo de água [1] destes auscultadores são equivalentes a IPX4 [2] na IEC 60529 "Graus de proteção contra entrada de água (Código IP)", que especifica o grau de proteção oferecido contra entrada de água. No entanto, os auscultadores não podem ser utilizados dentro de água. Se os auscultadores não forem corretamente utilizados, pode ocorrer entrada de água e haver fogo, choque elétrico ou avarias. Tome as seguintes precauções e utilize corretamente os auscultadores.

Líquidos aos quais se aplica a caraterística à prova de borrifo

Aplicável: água doce, água da torneira, transpiração
Não aplicável: líquidos que não sejam os acima referidos, por exemplo: água com sabão, água com detergente, água com produtos de banho, champô, água quente de fontes termais, água da piscina, água do mar, etc.)

[1] Certifique-se de que está fechada a tampa da porta micro-USB quando utiliza os auscultadores.

[2] IPX4 (grau de proteção contra borrifos de água): protegido contra borrifos de água provenientes de qualquer direção.

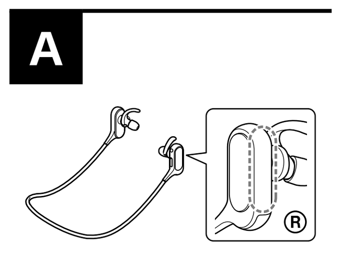
O desempenho dos auscultadores à prova de borrifos de água baseia-se nas medições da Sony sob as condições descritas acima. Recorde que não estão cobertas pela garantia as avarias resultantes da imersão em água por uso indevido do cliente.

Para manter o desempenho à prova de borrifos de água

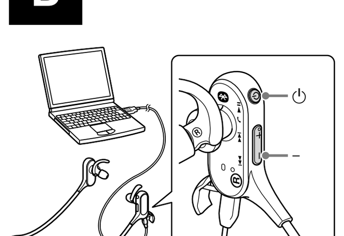
Tome as seguintes precauções e utilize corretamente os auscultadores.

- Não deixe cair os auscultadores nem os sujeite a impactos. Se o fizer, pode deformar ou danificar os auscultadores, prejudicando o seu desempenho à prova de borrifos de água.
- Não coloque os auscultadores na água nem os utilize em local húmido como uma casa de banho.
- A tampa da porta micro-USB é importante para manter o desempenho à prova de borrifos de água. Certifique-se de que está fechada a tampa da porta micro-USB quando utiliza os auscultadores. Se houver objetos estranhos na tampa ou se ela não estiver completamente fechada, não será possível manter-se o desempenho à prova de borrifos de água. Além disso, pode entrar água nos auscultadores, causando mau funcionamento.
- Não borrife água propositadamente sobre a parte cilíndrica de onde o som é emitido. Isso pode afetar o desempenho dos auscultadores à prova de borrifo de água.
- Com um pano macio e seco, retire quaisquer vestígios de água nos auscultadores. Se ficar alguma água nos orifícios dos auriculares, o volume pode parecer baixo ou não se ouvir mesmo nada. Neste caso, ret

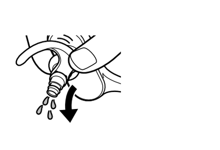
A



B



C



Română

AVERTISMENT

Pentru reducerea riscului de şoc electric, nu deschideţi tabloul. Operaţiunile de service vor fi realizate numai de către personal calificat.

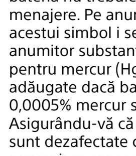
Nu instalaţi aparatul în spaţii închise, cum ar fi o bibliotecă sau un cabinet încorporat.

Nu expuneţi bateriile (pachetul de baterii sau bateriile instalate) la căldură excesivă, cum ar fi lumina solară, incendii sau altele asemănătoare o perioadă îndelungată.
Nu demontaţi, deschideţi sau rupeţi celule sau bateriile secundare.
Dacă apare o scurgere la o baterie, nu permiteţi lichidului să intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul în care acest lucru s-a întâmplat deja, spălaţi zona afectată cu cantităţi mari de apă şi consultaţi un medic.
Celulele şi bateriile secundare trebuie să fie încărcate înainte de utilizare. Consultaţi întotdeauna instrucţiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru a afla instrucţiunile de încărcare corespunzătoare.
După o perioadă de depozitare îndelungată, este posibil să fie necesară încărcarea şi descărcarea celulelor sau a bateriilor de mai multe ori până când vor atinge performanţele maxime.
Eliminaţi în mod corespunzător.

Aviz pentru clienţi: următoarele informaţii se aplică numai echipamentelor vândute în ţările care respectă directivele UE
Producătorul acestui aparat este: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia.
Întrebări legate de conformitatea aparatului cu legislaţia Uniunii Europene pot fi adresate: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia. Pentru orice întrebări legate de service sau de garanţie, vă rugăm să consultaţi documentele de garanţie ce însoţesc aparatul.

CE

Prin prezenta, Sony Corp. declară că acest Echipament respectă cerinţele esenţiale şi este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC.
Pentru detalii, vă rugăm accesaţi următoarea adresă:
http://www.compliance.sony.de/



Dezafectarea bateriilor uzate şi a echipamentelor electrice şi electronice vechi (se aplică pentru ţările membre ale Uniunii Europene şi pentru alte ţări europene cu sisteme de colectare separată)
Acest simbol marcat pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul şi bateria nu trebuie considerate reziduuri menajere. Pe anumite tipuri de baterii, acest simbol ar putea fi utilizat în combinaţie cu un simbol chimic. Simbolurile pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) sunt adăugate dacă bateria conţine mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb.
Asigurându-vă că aceste produse şi baterii sunt dezafectate corect, veţi ajuta la prevenirea consecinţelor negative pentru mediu şi pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi afectate de către manipularea şi dezafectarea incorectă. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale.
În cazul produselor care pentru siguranţă, performanţa sau integritatea datelor necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura că bateria şi echipamentele electrice şi electronice vor fi dezafectate corespunzător, predaţi aceste produse la sfârşitul duratei de funcţionare la centrele de colectare pentru deşeuri electrice şi electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultaţi secţiunea în care este explicat modul neprimejdios de îndepărtare a bateriei din produs. Predaţi bateria uzată la un centru de colectare şi reciclare a bateriilor.
Pentru mai multe detalii referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactaţi primăria, serviciul de preluare a deşeurilor sau magazinul de unde aţi achiziţionat produsul sau bateria.

Marca verbală şi siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate şi aparţin Bluetooth SIG, Inc., iar utilizarea acestor mărci de către Sony Corporation se face sub licenţă.

Marca N este o marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite ale Americii şi în alte ţări.

Microsoft, Windows şi Windows Vista sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite şi/sau alte ţări.

Mac şi Mac OS sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. şi alte ţări.

iPhone este o marcă comercială a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. şi alte ţări.

Alte mărci comerciale şi nume comerciale sunt cele ale respectivilor lor deţinători.

Măsuri de precauţie

Despre comunicaţiile BLUETOOTH
- Tehnologia wireless BLUETOOTH operează pe o rază de aproximativ 10 metri. Raza maximă de comunicare poate diferi în funcţie de obstacole (corp uman, metal, perete etc.) sau de mediul electromagnetic.
- Antena este încorporată în această unitate aşa cum este ilustrat prin linia punctată (Fig. A). Sensibilitatea comunicaţiilor BLUETOOTH se va îmbunătăţi prin rotirea direcţiei antenei încorporate spre dispozitivul BLUETOOTH conectat. Este posibil să apară zgomot sau pierderi ale sunetului sau chiar să fie dezactivate comunicaţiile când între dispozitivul conectat şi antena încorporată a acestei unităţi se află obstacole.
- Este posibil să fie dezactivate comunicaţiile BLUETOOTH sau este posibil să apară zgomot sau pierderi ale sunetului în următoarele condiţii.
  – Există o persoană între unitate şi dispozitivul BLUETOOTH. Această situaţie poate fi îmbunătăţită prin aşezarea dispozitivului BLUETOOTH cu faţa spre antena unităţii.
  – Există un obstacol cum ar fi un obiect din metal sau un perete între unitate şi dispozitivul BLUETOOTH.
  – Un dispozitiv care foloseşte frecvenţa 2,4 GHz, cum ar fi dispozitiv Wi-Fi, telefon fără fir sau cuptor cu microunde, funcţionează în apropierea acestei unităţi.
- Deoarece dispozitivele BLUETOOTH şi Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) folosesc aceeaşi frecvenţă (2,4 GHz), este posibilă apariţia interferenţelor cu microunde care rezultă în apariţia de zgomot sau pierderi ale sunetului sau chiar să fie dezactivate comunicaţiile dacă această unitate este utilizată lângă un dispozitiv Wi-Fi. În astfel de cazuri, efectuaţi următoarele.
  – Folosiţi această unitate la distanţă de cel puţin 10 m faţă de dispozitivul Wi-Fi.
  – Dacă această unitate este folosită la distanţă mai mică de 10 m de un dispozitiv Wi-Fi, opriţi dispozitivul Wi-Fi.
  – Nu demontaţi, deschideţi sau rupeţi celule sau bateriile secundare.
  – Instalaţi această unitate şi dispozitivul BLUETOOTH cât mai aproape unul de celălalt posibil.
- Microundele emise de la un dispozitiv BLUETOOTH pot afecta funcţionarea dispozitivelor medicale electronice. Opriţi această unitate şi alte dispozitive BLUETOOTH din următoarele locaţii, deoarece se poate produce un accident:
  – în locurile în care este prezent gaz inflamabil, într-un spital sau o benzinărie
  – în apropierea uşilor automate sau a unei alarme de incendiu
- Nu utilizaţi unitatea într-un avion. Undele radio pot afecta instrumentele cauzând un accident din cauza funcţionării defectuoase.
- Datorită caracteristicii tehnologiei wireless BLUETOOTH, sunetul redat pe această unitate este uşor întârziat faţă de sunetul redat de dispozitivul BLUETOOTH în timpul conversaţiei telefonice sau al ascultării muzicii.
- Această unitate suportă capabilităţi de securitate care respectă standardul BLUETOOTH pentru a asigura o conexiune sigură când se foloseşte tehnologia wireless BLUETOOTH, dar nivelul de securitate ar putea fi insuficient, în funcţie de setare. Aveţi grijă când stabiliţi o comunicare folosind tehnologia wireless BLUETOOTH.
- Nu ne asumăm responsabilitatea pentru scurgerile de informaţii în timpul comunicaţiilor BLUETOOTH.
- Conexiunea cu toate dispozitivele BLUETOOTH nu poate fi garantată.
  – Un dispozitiv prevăzut cu funcţia BLUETOOTH este necesar pentru conformarea cu standardul BLUETOOTH specificat de către Bluetooth SIG, Inc. şi autentificare.
  – Chiar dacă dispozitivul conectat se conformează cu standardul BLUETOOTH menţionat mai sus, este posibil ca anumite dispozitive să nu se conecteze sau să funcţioneze incorect, în funcţie de caracteristicile sau specificaţiile dispozitivului.
  – În timp ce vorbiţi la telefonul hands free, poate să apară zgomotul, în funcţie de dispozitiv sau mediul de comunicare.
- În funcţie de dispozitivul care va fi conectat, poate fi necesar un timp pentru începerea comunicaţiilor.

Despre utilizarea aplicaţiilor de apelare pentru smartphone-uri şi computere
- Această unitate acceptă doar apeluri receptionate normale. Utilizarea aplicaţiilor de apelare pentru smartphone-uri şi computere nu este acceptată.

Dacă sunetul prezintă frecvent salturi în timpul redării
- Situaţia poate fi îmbunătăţită prin schimbarea setărilor de calitate pentru redarea wireless sau prin comutarea modului de redare wireless la SBC de pe dispozitivul de transmitere. Pentru detalii, consultaţi instrucţiunile de utilizare incluse furnizate împreună cu dispozitivul de transmitere.

Despre încărcarea unităţii
- Această unitate poate fi încărcată doar prin USB. Este necesar un computer personal cu port USB pentru încărcare.
- Această unitate nu poate fi pornită şi nu poate fi folosită funcţia BLUETOOTH în timpul încărcării.
- Dacă nu folosiţi unitatea o perioadă îndelungată, este posibil ca bateria reîncărcabilă să nu rămână suficient de încărcată. Bateria va rămâne încărcată corespunzător după descărcarea şi încărcarea repetată de mai multe ori.
- Dacă depozitaţi unitatea o perioadă îndelungată, încărcaţi bateria odată la şase luni pentru a preveni descărcarea completă.
- Dacă durata pe care puteţi folosi unitatea a devenit extrem de scurtă, bateria reîncărcabilă trebuie înlocuită cu una nouă. Contactaţi cel mai apropiat dealer Sony pentru înlocuirea bateriei.

Notă despre electricitatea statică
- Este posibil să auziţi un uşor ţiuit din cauza electricităţii statice acumulată în corp. Pentru a minimiza efectul, purtaţi îmbrăcăminte creată din materiale naturale.

Dacă unitatea nu funcţionează corect
- Reiniţializaţi unitatea (Fig. B). Conectaţi setul de căşti la un computer pornit utilizând cablul micro-USB inclus şi apoi apăsaţi simultan butoanele ⏻ şi -. Unitatea va fi reiniţializată. Informaţia de asociere nu este ştearsă.
- Dacă problema persistă chiar şi după operaţiunea de iniţializare de mai sus, iniţializaţi unitatea după cum urmează. Deconectaţi cablul micro-USB de la portul micro-USB, opriţi unitatea şi apoi ţineţi apăsat simultan butoanele ⏻ şi - pentru mai mult de 7 secunde. Indicatorul (albastru) clipeşte de 4 ori, iar unitatea este reiniţializată la setările din fabrică. Toate informaţiile referitoare la asociere sunt şterse.
- După iniţializarea unităţii, este posibil ca aceasta să nu se conecteze la iPhone sau computer. În acest caz, ştergeţi informaţia de asociere cu unitatea de pe iPhone sau computer şi efectuaţi asocierea din nou.

Performanţa de protecţie împotriva stropirii
Specificaţiile de protecţie împotriva stropirii [1] ale acestei unităţi sunt echivalente cu IPX4[2] din standardul IEC 60529 „Grade de protecţie împotriva pătrunderii apei (cod IP)", care specifică gradul de protecţie asigurat împotriva pătrunderii apei. Cu toate acestea, unitatea nu poate fi folosită în apă. Dacă unitatea nu este folosită corespunzător, poate pătrunde apă în unitate şi se pot produce incendii, electrocutare sau defecţiuni. Acordaţi atenţie precauţiilor de mai jos şi folosiţi unitatea corespunzător.

Lichide la care se aplică specificaţiile de performanţă privind protecţia împotriva stropirii

Se aplică la:	Apă proaspătă, apă de la robinet, transpiraţie
Nu se aplică la:	Alte lichide decât cele de mai sus (exemple: apă cu săpun, apă cu detergent, apă cu produse de baie, şampon, apă termală, apă din piscină, apă de mare etc.)

[1] Asiguraţi-vă că aţi închis bine capacul portului micro-USB când folosiţi unitatea.
[2] IPX4 (grad de protecţie împotriva stropirii cu apă): Protecţie împotriva stropirii cu apă din orice direcţie.

Performanţa de protecţie împotriva stropirii a acestei unităţi se bazează pe măsurătorile Sony efectuate în condiţiile descrise mai sus. Reţineţi că defecţiunile produse în urma scufundării în apă, ca urmare a utilizării necorespunzătoare de către client, nu sunt acoperite de garanţie.

Pentru a menţine performanţa de protecţie împotriva stropirii
Acordaţi atenţie precauţiilor de mai jos şi folosiţi unitatea corespunzător.
- Nu lăsaţi unitatea să cadă şi nu o supuneţi la şocuri mecanice. Acestea pot deforma sau deteriora unitatea, ducând la reducerea performanţei de protecţie împotriva stropirii.
- Nu puneţi unitatea în apă şi nu o folosiţi într-un loc umed, de exemplu în baie.
- Capacul portului micro-USB este important pentru a menţine performanţa de protecţie împotriva stropirii. Asiguraţi-vă că aţi închis bine capacul portului micro-USB când folosiţi unitatea. Dacă pe capac sunt corpuri străine sau dacă acesta nu este complet închis, performanţa de protecţie împotriva stropirii nu poate fi menţinută. În plus, apa poate pătrunde în unitate şi poate produce defecţiuni.
- Nu stropiţi cu apă sub presiune partea cilindrică din care este emis sunetul. Acest lucru poate reduce performanţa de protecţie împotriva stropirii a unităţii.
- Ştergeţi apa care ajunge pe unitate cu o cârpă moale şi uscată. Dacă rămâne apă în orificiile auricularelor, este posibil ca sunetul să pară redus sau să nu se audă deloc. În acest caz, scoateţi auricularele, puneţi tubul din care este emis sunetul cu faţa în jos şi scuturaţi-l de câteva ori (Fig. C).
- Nu lăsaţi unitatea cu apă pe ea în locuri cu temperatură scăzută, deoarece apa poate îngheţa. Pentru a evita defecţiunile, asiguraţi-vă că ştergeţi apa după utilizare.

Altele
- Nu aşezaţi această unitate într-un loc expus la umiditate, praf, funingine sau abur şi nu o expuneţi la lumina directă a soarelui. Nu lăsaţi unitatea într-o maşină pentru o perioadă lungă de timp. Acest lucru poate crea o defecţiune.
- Utilizarea dispozitivului BLUETOOTH poate să nu funcţioneze la telefoanele mobile, în funcţie de condiţiile undelor radio şi a locaţiei în care se foloseşte echipamentul.
- Ascultarea cu această unitate la volum ridicat vă poate afecta auzul.
- Pentru siguranţa traficului, nu folosiţi această unitate în timp ce conduceţi sau vă deplasaţi cu bicicleta.
- Nu utilizaţi unitatea în locuri în care s-ar putea crea situaţii periculoase din cauza imposibilităţii de a auzi zgomotul ambiental, precum la trecerea de cale ferată, platformele staţiilor de tren sau pe şantiere.
- Nu aplicaţi greutate sau presiune pe această unitate, deoarece unitatea se poate deforma datorită depozitării pe durate lungi.
- Nu expuneţi unitatea la şocuri în exces.
- Curăţaţi unitatea cu o lavetă moale, uscată.
- Dacă simţiţi disconfort după utilizarea unităţii, încetaţi utilizarea unităţii imediat.
- Pernitele se pot deteriora datorită depozitării sau utilizării pe termen lung.
- Dacă aveţi întrebări sau probleme referitoare la această unitate ce nu sunt acoperite în acest manual, vă rugăm să consultaţi cel mai apropiat dealer Sony.

Auriculare şi suporturi pentru urechi opţionale se pot comanda de la cel mai apropiat distribuitor Sony.

Specificaţii

Generalităţi

Sistem de comunicaţii: Specificaţie BLUETOOTH versiunea 4.1
Ieşire: Specificaţie BLUETOOTH Clasa de putere 2
Rază maximă de comunicare: Rază vizuală de aprox. 10 m[1]
Bandă de frecvenţă: bandă de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Metodă de modulaţie: FHSS
Profiluri BLUETOOTH compatibile[2]**:**
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Codec acceptat[3]**:** SBC[4], AAC[5]
Metodă de protecţie pentru conţinutul acceptat: SCMS-T
Gamă de transmisie (A2DP):
20 Hz - 20.000 Hz (Frecvenţă de eşantionare 44,1 kHz)
Articole incluse:
Set de căşti stereo wireless (1)
Cablu micro-USB (aprox. 50 cm) (1)
Auriculare lungi din cauciuc siliconic hibrid (SS/S/M/L 2 fiecare)
Suporturi pentru urechi (S/M/L 2 fiecare)
Ghid de referinţă (această foaie) (1)
Instrucţiuni de utilizare (1)
Alte documente (1 set)

[1] Gama reală va fi diferită în funcţie de factori, cum ar fi obstacole între dispozitive, câmpuri magnetice în jurul unui cuptor cu microunde, electricitate statică, sensibilitate a recepţiei, performanţa antenei, sistemul de operare, aplicaţiile software etc.
[2] Profilurile standard BLUETOOTH indică scopul comunicaţiilor BLUETOOTH între dispozitive.
[3] Codec: Format de compresie şi conversie a semnalului audio
[4] Codec subbandă
[5] Codare audio avansată

Set de căşti stereo wireless

Sursă de alimentare:
CC 3,7 V: Baterie cu ioni de litiu reîncărcabilă încorporată
CC 5 V: La încărcarea prin USB
Masă: Aprox. 22 g (fără suporturile pentru urechi)
Temperatură de funcţionare: 0 °C - 40 °C
Consum nominal de putere: 0,8 W
Ore de utilizare:
La conectarea prin dispozitivul BLUETOOTH
Durată redare muzică: Max. 8,5 ore
Durată comunicare: Max. 8 ore
Durată aşteptare: Max. 200 ore
Notă: Orele de utilizare pot fi reduse în funcţie de Codec şi condiţiile de utilizare.
Timpul de încărcare:
Aprox. 2,5 ore
Notă: Timpul de încărcare şi orele de utilizare pot fi diferite în funcţie de condiţiile de utilizare.
Temperatură de încărcare: 5 °C - 35 °C

Receptor
Tip: închise, dinamice
Unitate de acţionare: 12 mm
Răspuns în frecvenţă: 4 Hz - 24.000 Hz

Microfon
Tip: condensator electret
Directivitate: omnidirecţional
Domeniu de frecvenţe efectiv: 50 Hz - 8.000 Hz

Cerinţele sistemului pentru încărcarea bateriei cu ajutorul USB

Computer care are preinstalat oricare dintre sistemele de operare şi port USB:
Sisteme de operare
(când se foloseşte Windows)
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 sau o versiune ulterioară)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate / Media Center Edition 2005
(când se foloseşte Mac)
Mac OS X (versiunea 10.8 sau o versiune ulterioară)

Designul şi specificaţiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Slovenščina

POZOR

Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara, ne odpirajte ohišja. Servisiranje prepustite kvalificiranemu osebju.

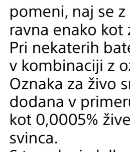
Za namestitev naprave niso primerni ozki prostori, kot so knjižne police ali vgrajene omarice.

Baterij (alkalnih ali vgrajenih baterij) ne izpostavljajte močni toploti, kot na primer soncu, ognju ali podobnim virom toplote za dlje časa.
Baterij ali sekundarnih celic ne razstavljajte, ne odpirajte in ne režite.
V primeru puščajoče celice naj tekočina ne pride v stik s kožo ali očmi. Če je prišlo do stika, umite poškodovano mesto z obilno količino vode in poiščite zdravniško pomoč.
Sekundarne celice in baterije morate pred uporabo napolniti. Navodila za pravilno polnjenje najdete v navodilih proizvajalca ali v priročniku za opremo.
Po daljšem shranjevanju bo celice ali baterije morda treba nekajkrat napolniti in izprazniti, da znova dosežejo največjo učinkovitost.
Upoštevajte navodila za pravilno odlaganje.

Obvestilo strankam: naslednji podatki so veljavni samo za opremo, prodano v državah, ki upoštevajo smernice EU
Ta izdelek je bil izdelan s strani ali v imenu Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Poizvedbe, povezane z skladnostjo izdelka, ki temeljijo na zakonodaji Evropske unije, se naslovi na pooblaščenega zastopnika, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija. Za vse storitve ali garancijska vprašanja se obrnete na naslove navedene v ločenih servisnih ali garancijskih dokumentih.

CE

Sony Corp. izjavlja, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL:
http://www.compliance.sony.de/



Odstranitev odpadnih baterij in električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)
Ta simbol na izdelku, bateriji ali na embalaži pomeni, naj se z izdelkom in baterijo ne ravna enako kot z gospodinjskimi odpadki. Pri nekaterih baterijah se ta simbol uporablja v kombinaciji z oznako za kemijski element. Oznaka za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb) je dodana v primeru, da baterija vsebuje več kot 0,0005% živega srebra ali več kot 0,004% svinca.
S tem, ko izdelke in baterije pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilno odvrženje. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire.
V primeru izdelkov, ki zaradi varnosti, zmogljivosti ali shranjevanja podatkov potrebujejo stalno povezavo z vgrajeno baterijo, naj to baterijo zamenja le usposobljeno servisno osebje. Da se zagotovi ustrezno ravnanje z baterijo in električno in elektronsko opremo, oddajte izrabljene izdelke na zbirni točki za recikliranje električne in elektronske opreme. Za vse ostale baterije vas prosimo, da preberete poglavje o varni odstranitvi baterij iz izdelka. Baterijo predajte na zbirni točki za recikliranje odpadnih baterij.
O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka ali baterije lahko povprašate na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek ali baterijo kupili.

Besedna znamka Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke, ki so v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc., in vsaka uporaba teh znamk s strani družbe Sony Corporation je licencirana.

Oznaka N-Mark je blagovna znamka ali registrirana blagovna znamka združenja NFC Forum, Inc. v ZDA in drugih državah.

Microsoft, Windows in Windows Vista so registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke podjetja Microsoft Corporation v Združenih državah in/ali drugih državah.

Mac in Mac OS sta blagovni znamki podjetja Apple Inc., ki je registrirano v Združenih državah in drugih državah.

iPhone je blagovna znamka podjetja Apple Inc., registrirana v Združenih državah in drugih državah.

Ostale blagovne znamke in blagovna imena so v lasti njihovih lastnikov.

Previdnostni ukrepi

O komunikaciji z uporabo tehnologije BLUETOOTH
- Brezžična tehnologija BLUETOOTH deluje na razdalji približno 10 m. Največja komunikacijska razdalja je odvisna od morebitnih ovir (človek, kovinski deli, zid ipd.) med napravama in elektromagnetnim okoljem.
- V enoti je vgrajena antena, kot prikazuje črtkana črta (slika A). Občutljivost komunikacije s pomočjo tehnologije BLUETOOTH lahko izboljšate tako, da vgrajeno anteno obrnete proti povezani napravi BLUETOOTH. Če so med anteno povezane naprave in vgrajeno anteno te enote ovire, lahko pride do šuma ali izpada zvoka ali pa komunikacija onemogočena.
- V naslednjih primerih je lahko komunikacija s pomočjo tehnologije BLUETOOTH onemogočena ali pride do šuma oziroma izpada zvoka.
  – Med enoto in napravo BLUETOOTH stoji človek. To lahko odpravite tako, da napravo BLUETOOTH postavite tako, da bo usmerjena proti anteni enote.
  – Med enoto in napravo BLUETOOTH se nahajajo ovire, kot so kovina ali stena.
  – V bližini enote se nahaja naprava, ki uporablja frekvenco 2,4 GHz, kot npr. naprava Wi-Fi, brezžični telefon ali mikrovalovna pečica.
- Ker napravi BLUETOOTH in Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) uporabljajo enako frekvenco (2,4 GHz), lahko v primeru, ko enoto uporabljate blizu naprave Wi-Fi, pride do motnje mikrovalov, ki povzročijo šum ali izpad zvoka oz. onemogočijo komunikacijo. V takšnem primeru izvedite postopek, ki je opisan v nadaljevanju.
  – Enoto uporabljajte najmanj 10 m stran od naprave Wi-Fi.
  – Če enoto uporabljate na manj kot 10 m od naprave Wi-Fi, izklopite napravo Wi-Fi.
  – Enoto in napravo BLUETOOTH namestite čim bliže skupaj.
- Mikrovalovi, ki jih oddaja naprava BLUETOOTH, lahko vplivajo na delovanje elektronskih medicinskih naprav. To enoto in druge naprave BLUETOOTH izklopite v primerih, ki so navedeni v nadaljevanju, saj lahko povzročijo nesrečo:
  – v prisotnosti vnetljivega plina, v bolnicah ali na bencinskih črpalkah,
  – v bližini vrat s samodejnim odpiranjem ali v bližini protipožarnega alarma.
- Enote ne uporabljajte na letalu. Radijski valovi lahko motijo instrumente letala in povzročijo nesrečo zaradi okvare.
- Zaradi značilnosti brezžične tehnologije BLUETOOTH bo med telefonskim pogovorom ali poslušanjem glasbe predvajani zvok v tej enoti rahlo zakasnjen glede na predvajani zvok v napravi BLUETOOTH.
- Ta enota podpira varnostne funkcije, ki ustrezajo standardu BLUETOOTH glede varne povezave z uporabo tehnologije BLUETOOTH. Od nastavitev pa je odvisno, ali bo ta zaščita zadostna. Pri povezovanju s pomočjo brezžične tehnologije BLUETOOTH bodite vedno pazljivi.
- Za uhajanje informacij pri komunikaciji s pomočjo tehnologije BLUETOOTH ne prevzamemo nikakršne odgovornosti.
- Povezave z nekaterimi napravami BLUETOOTH ni mogoče zagotoviti.
  – Naprava s tehnologijo BLUETOOTH mora ustrezati standardu BLUETOOTH, ki ga je določilo podjetje Bluetooth SIG, Inc., in izpolnjevati zahteve glede pristnosti.
  – Tudi če povezana naprava ustreza zgoraj omenjenemu standardu BLUETOOTH, se lahko zgodi, da z nekaterimi napravami ne bo mogoče vzpostaviti povezave oz. naprave zaradi določenih funkcij in specifikacij naprave morda ne bodo pravilno delovale.
  – Odvisno od naprave in okolja komuniciranja se lahko med prostoročnim telefoniranjem pojavi šum.
- Od naprave, s katero želite vzpostaviti povezavo, je odvisno, kako dolgo bo trajalo vzpostavljanje povezave.

O uporabi klicnih aplikacij za pametne telefone in računalnike
- Ta enota podpira samo običajne dohodne klice. Klicne aplikacije za pametne telefone in računalnike niso podprte.

Če med predvajanjem pogosto prihaja do prekinitve zvoka
- Stanje lahko izboljšate s spreminjanjem nastavitev kakovosti predvajanja ali na napravi, ki oddaja signal, način predvajanja prek brezžične naprave nastavite na SBC. Za podrobnosti glejte navodila za uporabo, ki so priložena napravi, ki oddaja signal.

O polnjenju enote
- Enote je mogoče polniti samo s priključkom USB. Za polnjenje je potreben osebni računalnik z vrati USB.
- Vklop enote in uporaba funkcije BLUETOOTH med polnjenjem nista mogoča.
- Če enote dlje časa ne uporabljate, se lahko baterija hitro izprazni. Po nekaj zaporednih polnjenjih in praznjenjih se bo vzdržljivost baterije zopet izboljšala.
- Če enote dlje časa ne uporabljate, jo vsakih pol leta napolnite, da preprečite prekomerno praznjenje.
- Če se čas delovanja enote bistveno skrajša, morate baterijo za polnjenje zamenjati z novo. Za nadomestno baterijo se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.

Opomba o statični elektriki
- Zaradi nakopičene statične elektrike v telesu lahko v ušesih začutite rahlo ščemenje. Ta učinek lahko zmanjšate z nošenjem oblek iz naravnih materialov.

Če enota ne deluje pravilno
- Ponastavite enoto (slika B). Slušalke povežite z zagnanim računalnikom z uporabo priloženega kabla micro-USB, nato hkrati pritisnite gumba ⏻ in -. Podatki o združevanju z napravami pri tem ne bodo izbrisani.
- Če težave kljub postopku ponastavitve ne odpravite, inicializirajte enoto, kot je opisano spodaj. Odklopite kabel micro-USB iz vrat micro-USB, izklopite enoto, nato hkrati pritisnite in držite gumba ⏻ in - dlje kot 7 sekund. Indikatorska lučka (modra) 4-krat utripne in enota se ponastavi na tovarniške nastavitve. Izbrišejo se vsi podatki o združevanju z napravami.
- Po izvedeni inicializaciji se enota morda ne bo uspela povezati s telefonom iPhone ali računalnikom. V takšnem primeru v telefonu iPhone ali računalniku izbrišite podatke o združevanju z enoto in ju nato združite znova.

Učinkovita zaščita pred pljuskanjem
Specifikacije za zaščito pred pljuskanjem [1] te enote so enakovredne z IPX4 [2] v IEC 60529 »Stopnje zaščite pred vdorom vode (IP -koda)«, ki določa stopnjo nudene zaščite pred vstopom vode. Vendar enote ne smete uporabljati v vodi. Če enote ne uporabljate pravilno, lahko voda prodre v enoto in povzroči požar, smrt zaradi električnega udara ali okvare. Spodnja opozorila pozorno preberite in pravilno uporabljajte enoto.

Tekočine, na katere se nanašajo specifikacije za učinkovito zaščito pred pljuski

Velja za:	Svežo vodo, vodo iz pipe, pot
Ne velja za:	Tekočine, ki niso navedene zgoraj (npr. milna voda, voda z detergentom, voda s sredstvi za kopel, šampon, vroča studenčnica, bazenska voda, morska voda ipd.).

[1] Med uporabo enote se prepričajte, da je pokrov micro-USB vrat varno zaprt.
[2] IPX4 (stopnja zaščite pred pljuskajočo vodo): Zaščiteno pred pljuskanjem vode iz katere koli smeri.

Učinkovita zaščita pred pljuski je osnovana na Sony-jevih meritvah, opravljenih pod pogoji, opisanimi zgoraj. Nepravilno delovanje kot posledica potopitve v vodo, ki je bila povzročena s strani stranke, ni krito z garancijo.

Za vzdrževanje učinkovite zaščite pred pljuski
Spodnja opozorila pozorno preberite in pravilno uporabljajte enoto.
- Enote ne mečite na tla ali je izpostavljajte mehanskim šokom. S tem lahko poškodujete enoto, kar ima lahko za posledico slabše delovanje zaščite pred pljuski.
- Enote ne vstavljajte v vodo ali je uporabljajte v vlažnih prostorih, kot je kopalnica.
- Pokrov micro-USB vrat je pomemben za učinkovito zaščito pred pljuski. Med uporabo enote se prepričajte, da je pokrov micro-USB vrat varno zaprt. Če so na pokrovu tujki ali ni popolnoma zaprt, učinkovita zaščita pred pljuski ni mogoča. Poleg tega lahko voda prodre v enoto in povzroči okvaro.
- Vode ne pljuskajte v cilindrični del, iz katerega prihaja zvok. S tem lahko poslabšate učinkovito zaščito pred pljuski.
- S suho, mehko krpo obrišite morebitno vodo na enoti. Če voda ostane v lukknjicah ušesnih čepkov, se bo zvok zdel bolj tih oziroma morda ne bo slišen. V tem primeru odstranite ušesne čepke, zvočno cev obrnite navzdol in jo nekajkrat stresite (slika C).
- Mokrih slušalk ne puščajte v hladnih prostorih, saj voda lahko zamrzne. Da bi preprečili okvare, po uporabi obrišite slušalke.

Drugo
- Slušalk ne odlagajte na mestih, kjer bi bile izpostavljene vlagi, prahu, sajam, pari ali neposredni sončni svetlobi. Prav tako jih ne puščajte v avtomobilu. To bi lahko povzročilo okvaro slušalk.
- Glede na pogoje radijskih frekvenc in kraj uporabe opreme uporaba naprave BLUETOOTH z mobilnimi telefoni morda ne bo mogoča.
- Poslušanje preglasne glasbe s slušalkami lahko poškoduje sluh.
- Zaradi varnosti v prometu slušalk ne uporabljajte med vožnjo avtomobila ali kolesarjenjem.
- Enote ne uporabljajte na mestih, kjer bi bi zaradi preglasitve okoliških zvokov lahko prišlo do nevarnosti, na primer na železniških prehodih, železniških postajah in gradbiščih.
- Enote ne izpostavljajte težkim obremenitvam, saj se lahko med daljšo shrambo trajno spremeni njena oblika.
- Enote ne izpostavljajte močnim udarcem.
- Enoto čistite z mehko in suho krpo.
- Če po uporabi enote občutite nelagodje, takoj prenehajte z uporabo.
- Ušesne blazinice se lahko med dolgotrajno shrambo ali uporabo poslabšajo.
- Če imate kakršna koli vprašanja ali težave s to enoto, ki niso opisane v teh navodilih, se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.

Nadomestne ušesne čepke, podpornike za uho in prilagoditveni pas lahko naročite pri najbližjem prodajalcu izdelkov Sony.

Specifikacije

Splošno

Komunikacijski sistem: BLUETOOTH različica 4.1
Izhod: BLUETOOTH zmogljivostni razred 2
Največje območje sprejema: vidno polje do pribl. 10 m[1]
Frekvenčno območje: pasovna širina 2,4 GHz (2,4000 GHz–2,4835 GHz)
Modulacijski način: FHSS
Združljivi profili BLUETOOTH[2]**:**
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Podprti kodeki[3]**:** SBC[4], AAC[5]
Podprti sistem za zaščito vsebin: SCMS-T
Domet signala (A2DP):
20 Hz–20.000 Hz (frekvenca vzorčenja 44,1 kHz)
Paket vsebuje:
Brezžične stereo slušalke (1)
Kabel Micro-USB (pribl. 50 cm) (1)
Dolgi hibridni silikonski gumijasti ušesni čepki (velikosti SS/S/M/L, vsakih po 2)
Podpora za uho (velikosti S/M/L, vsake po 2)
Referenčni priročnik (ta list) (1)
Navodila za uporabo (1)
Drugi dokumenti (1 komplet)

[1] Dejansko področje sprejema je odvisno od številnih dejavnikov, kot so ovire med napravama, magnetno polje v bližini mikrovalovne pečice, statična elektrika, občutljivost sprejema, delovanje antene, operacijski sistem, programska oprema itd.
[2] Standardni profili BLUETOOTH označujejo namen komunikacije z uporabo tehnologije BLUETOOTH med napravama.
[3] Kodek: oblika za stiskanje in pretvarjanje zvočnega signala
[4] Kodek frekvenčnih podpasov
[5] Napredno kodiranje zvoka

Brezžične stereo slušalke

Napajanje:
Enosmerna napetost 3,7 V: vgrajena litij-ionska baterija za ponovno polnjenje
Enosmerna napetost 5 V: pri polnjenju s priključkom USB
Masa: Pribl. 22 g (brez podpore za uho)
Temperatura delovanja: od 0 °C do 40 °C
Nazivna moč: 0,8 W
Čas uporabe:
pri priklopu prek naprave BLUETOOTH
Čas predvajanja glasbe: največ 8,5 ur
Čas komunikacije: največ 8 ur
Čas v stanju pripravljenosti: največ 200 ur
Opomba: Čas uporabe je lahko krajši zaradi kodeka ali pogojev uporabe.
Čas polnjenja:
pribl. 2,5 ur
Opomba: čas polnjenja je odvisen od pogojev uporabe.
Temperatura pri polnjenju: od 5 °C do 35 °C

Sprejemnik
Vrsta: zaprte, dinamične
Pogonske enote: 12 mm
Frekvenčni odziv: 4 Hz–24.000 Hz

Mikrofon
Vrsta: elektretski kondenzator
Usmerjenost: neusmerjeno
Učinkovito frekvenčno območje:
50 Hz–8.000 Hz

Sistemske zahteve za polnjenje baterije prek povezave USB

Osebni računalnik z vhodom USB in nameščenim enim od spodnjih operacijskih sistemov:
Operacijski sistemi
(če uporabljate operacijski sistem Windows)
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

Windows Vista® (Service Pack 2 ali novejši)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate / Media Center Edition 2005

(če uporabljate operacijski sistem Mac)
Mac OS X (različica 10.8 ali novejši)

Oblikovanje in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Ελληνικά

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην ανοίγετε το περίβλημα. Αναθέστε τις εργασίες σέρβις σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό μόνο.

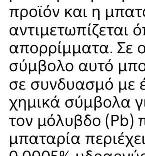
Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιορισμένο χώρο, όπως βιβλιοθήκη ή ντουλάπι.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες (πακέτο μπαταρίας ή ξεχωριστές μπαταρίες) σε υπερβολική θερμότητα όπως άμεσο ηλιακό φως, φωτιά ή παρόμοιες πηγές για μεγάλο χρονικό διάστημα.
Μην αποσυναρμολογείτε, μην ανοίγετε και μην τεμαχίζετε τους επαναφορτιζόμενους συσσωρευτές ή τις μπαταρίες.
Σε περίπτωση διαρροής από την μπαταρία, μην αφήσετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν συμβεί αυτό, πλύνετε την περιοχή με άφθονο νερό και συμβουλευτείτε ένα γιατρό.
Οι επαναφορτιζόμενοι συσσωρευτές και οι μπαταρίες πρέπει να φορτιστούν πριν από τη χρήση. Να συμβουλεύεστε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή ή το εγχειρίδιο του προϊόντος για τη σωστή διαδικασία φόρτισης.
Μετά από εκτεταμένες περιόδους φύλαξης, ενδέχεται να χρειαστεί να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τους συσσωρευτές ή τις μπαταρίες πολλές φορές, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη απόδοση.
Απορρίψτε σωστά.

Σημείωση για τους πελάτες: οι παρακάτω πληροφορίες αφορούν μόνο εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες όπου ισχύουν οι οδηγίες της Ε.Ε.
Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Τόκυο, 108-0075 Ιαπωνία. Ερωτήσεις σχετικά με την συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Βέλγιο. Για οποιοδήποτε θέμα υποστήριξης ή εγγύησης, παρακαλώ ανατρέξτε στις διευθύνσεις που παρέχονται στα ειδικά έγγραφα υποστήριξης ή εγγύησης.

CE

Με την παρούσα η Sony Corp. δηλώνει ότι αυτός ο Εξοπλισμός συμμορφώνεται προς τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ.
Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:
http://www.compliance.sony.de/



Απόρριψη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών και Εναλλακτική διαχείριση φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)
Το σύμβολο επάνω στο προϊόν, επάνω στη μπαταρία ή στη συσκευασία, δείχνει ότι το προϊόν και η μπαταρία δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg) ή τον μόλυβδο (Pb) προστίθενται αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδράργυρο ή 0,004% μόλυβδο. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν και οι μπαταρίες απορρίπτονται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν πιθανές αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον, που θα προέκυπταν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων.
Στην περίπτωση προϊόντων που για λόγους ασφαλείας, επιδόσεων, ή ακεραιότητας δεδομένων απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό. Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση.
Στην περίπτωση όλων των άλλων μπαταριών, παρακαλούμε δείτε το τμήμα που περιγράφει πώς να αφαιρέσετε με ασφάλεια τη μπαταρία από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των χρησιμοποιημένων μπαταριών για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με την υπηρεσία αποκομιδής απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Το λεκτικό σήμα Bluetooth® και τα λογότυπα είναι σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση τέτοιων διακριτικών σημάτων από τη Sony Corporation τελεί υπό άδεια.

Το σήμα N-Mark είναι εμπορικό σήμα ή σήμα κατατεθέν της NFC Forum, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.

Τα Microsoft, Windows και Windows Vista είναι σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις Η.Π.Α. ή/και σε άλλες χώρες.

Τα Mac και Mac OS είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα της Apple Inc., στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

Το iPhone είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της Apple Inc., στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

Τα άλλα εμπορικά σήματα και οι εμπορικές ονομασίες είναι εκείνα των αντίστοιχων κατόχων τους.

Προφυλάξεις

Σχετικά με την επικοινωνία BLUETOOTH
- Η ασύρματη τεχνολογία BLUETOOTH λειτουργεί σε εμβέλεια περίπου 10 μέτρων. Η μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με τα εμπόδια που παρεμβάλλονται (ανθρώπινο σώμα, μεταλλικά αντικείμενα, τοίχοι κ.λπ.) ή το ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον.
- Η κεραία είναι ενσωματωμένη στη μονάδα, στο σημείο που υποδεικνύει η διακεκομμένη γραμμή (Εικ. A). Η ευαισθησία της επικοινωνίας BLUETOOTH θα βελτιωθεί, αν στρέψετε την ενσωματωμένη κεραία προς τη συνδεδεμένη συσκευή BLUETOOTH. Όταν παρεμβάλλονται εμπόδια ανάμεσα στην κεραία της συνδεδεμένης συσκευής και στην ενσωματωμένη κεραία αυτής της μονάδας, ενδέχεται να προκληθεί θόρυβος ή διακοπή του ήχου ή η επικοινωνία μπορεί να απενεργοποιηθεί.
- Η επικοινωνία BLUETOOTH μπορεί να απενεργοποιηθεί ή μπορεί να προκληθεί θόρυβος ή διακοπή του ήχου υπό τις ακόλουθες συνθήκες.
  – Υπάρχει ανθρώπινο σώμα ανάμεσα στη μονάδα και τη συσκευή BLUETOOTH. Αυτή η κατάσταση μπορεί να βελτιωθεί, αν τοποθετήσετε τη συσκευή BLUETOOTH έτσι ώστε να είναι στραμμένη προς την κεραία της μονάδας.
  – Παρεμβάλλεται κάποιο εμπόδιο, π.χ. μεταλλικό αντικείμενο ή τοίχος, ανάμεσα στη μονάδα και τη συσκευή BLUETOOTH.
  – Χρησιμοποιείται κοντά σε αυτήν τη μονάδα μια συσκευή που χρησιμοποιεί τη συχνότητα 2,4 GHz, π.χ. μια συσκευή Wi-Fi, ένα ασύρματο τηλέφωνο ή ένας φούρνος μικροκυμάτων.
- Επειδή οι συσκευές BLUETOOTH και οι συσκευές Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) χρησιμοποιούν την ίδια συχνότητα (2,4 GHz), ενδέχεται να προκληθούν παρεμβολές μικροκυμάτων και κατ' επέκταση θόρυβος ή διακοπή του ήχου ή η επικοινωνία μπορεί να απενεργοποιηθεί, αν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα κοντά σε μια συσκευή Wi-Fi. Σε αυτήν την περίπτωση, κάντε τα εξής.
  – Χρησιμοποιήστε αυτήν τη μονάδα τουλάχιστον 10 μέτρα μακριά από τη συσκευή Wi-Fi.
  – Αν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη μονάδα σε απόσταση μικρότερη των 10 μέτρων από μια συσκευή Wi-Fi, απενεργοποιήστε τη συσκευή Wi-Fi.
  – Τοποθετήστε αυτήν τη μονάδα και τη συσκευή BLUETOOTH όσο το δυνατόν πιο κοντά μεταξύ τους.
- Τα μικροκύματα που εκπέμπονται από μια συσκευή BLUETOOTH ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία των ηλεκτρονικών ιατρικών συσκευών. Απενεργοποιήστε αυτήν τη μονάδα και άλλες συσκευές BLUETOOTH στις παρακάτω τοποθεσίες, καθώς υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ατυχήματος:
  – όπου υπάρχουν εύφλεκτα αέρια, π.χ. σε νοσοκομεία ή βενζινάδικα
  – κοντά σε αυτόματες θύρες ή σε συναγερμό πυρκαγιάς
- Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε αεροπλάνα. Τα ραδιοκύματα μπορεί να επηρεάσουν τα όργανα και να προκληθεί ατύχημα λόγω δυσλειτουργίας.
- Λόγω των χαρακτηριστικών της ασύρματης τεχνολογίας BLUETOOTH, ο ήχος που αναπαράγεται σε αυτήν τη μονάδα παρουσιάζει μια μικρή καθυστέρηση σε σχέση με τον ήχο που αναπαράγεται στη συσκευή BLUETOOTH κατά τη διάρκεια μιας τηλεφωνικής συνομιλίας ή ενώ ακούτε μουσική.
- Η μονάδα αυτή υποστηρίζει δυνατότητες ασφαλείας, οι οποίες συμμορφώνονται προς το πρότυπο BLUETOOTH για την παροχή ασφαλούς σύνδεσης κατά τη χρήση της ασύρματης τεχνολογίας BLUETOOTH, αλλά η ασφάλεια ενδέχεται να μην είναι επαρκής, ανάλογα με τις ρυθμίσεις. Να είστε προσεκτικοί κατά την επικοινωνία μέσω της ασύρματης τεχνολογίας BLUETOOTH.
- Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για διαρροή πληροφοριών κατά την επικοινωνία μέσω BLUETOOTH.
- Δεν παρέχεται εγγύηση σύνδεσης με όλες τις συσκευές BLUETOOTH.
  – Μια συσκευή με λειτουργία BLUETOOTH θα πρέπει να συμμορφώνεται με το πρότυπο BLUETOOTH όπως αυτό καθορίζεται από την Bluetooth SIG, Inc. και να είναι πιστοποιημένη.
  – Ακόμα και αν η συνδεδεμένη συσκευή συμμορφώνεται με το παραπάνω πρότυπο BLUETOOTH, ορισμένες συσκευές ενδέχεται να μην συνδέονται ή να μην λειτουργούν σωστά, ανάλογα με τις δυνατότητες ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής.
  – Κατά τη διάρκεια συνομιλίας με το hands free του τηλεφώνου, μπορεί να παρουσιαστεί θόρυβος, ανάλογα με τη συσκευή ή το περιβάλλον επικοινωνίας.
- Ανάλογα με τη συσκευή που θα συνδεθεί, ενδέχεται να χρειαστεί κάποιος χρόνος μέχρι να ξεκινήσει η επικοινωνία.

Πληροφορίες για τη χρήση εφαρμογών πραγματοποίησης κλήσεων για smartphone και υπολογιστές
- Αυτή η μονάδα υποστηρίζει μόνο κανονικές εισερχόμενες κλήσεις. Δεν υποστηρίζονται εφαρμογές πραγματοποίησης κλήσεων για smartphone και υπολογιστές.

Αν ο ήχος διακόπτεται συχνά κατά την αναπαραγωγή
- Η κατάσταση μπορεί να βελτιωθεί, αν αλλάξετε τις ρυθμίσεις ποιότητας ασύρματης αναπαραγωγής ή αν καθορίσετε τη λειτουργία ασύρματης αναπαραγωγής στο SBC στη συσκευή μετάδοσης. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται με τη συσκευή μετάδοσης.

Σχετικά με τη φόρτιση της μονάδας
- Η φόρτιση αυτής της μονάδας είναι δυνατή μόνο μέσω USB. Για τη φόρτιση απαιτείται υπολογιστής με θύρα USB.
- Κατά τη φόρτιση, δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση αυτής της μονάδας ούτε η χρήση της λειτουργίας BLUETOOTH.
- Αν δεν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα για μεγάλο χρονικό διάστημα, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να μην διατηρήσει επαρκές φορτίο. Η μπαταρία θα μπορέσει να διατηρήσει σωστά φορτίο μετά από επανειλημμένους κύκλους αποφόρτισης και φόρτισης.
- Αν αποθηκεύσετε τη μονάδα για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίζετε την μπαταρία μία φορά κάθε έξι μήνες για να αποφευχθεί η υπερβολική αποφόρτιση.
- Αν ο χρόνος κατά τον οποίο μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μονάδα μειωθεί υπερβολικά, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία θα πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια. Απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony για μια μπαταρία αντικατάστασης.

Σημείωση σχετικά με τον στατικό ηλεκτρισμό
- Ο στατικός ηλεκτρισμός που συσσωρεύεται στο σώμα ενδέχεται να προκαλέσει ελαφρύ μυρμήγκιασμα στα αυτιά σας. Για να ελαχιστοποιήσετε το φαινόμενο, φοράτε ρούχα από φυσικά υλικά.

Αν η μονάδα δεν λειτουργεί σωστά
- Επαναφέρετε τη μονάδα (Εικ. B). Συνδέστε τα ακουστικά σε έναν ενεργοποιημένο υπολογιστή χρησιμοποιώντας το καλώδιο micro USB που παρέχεται και, στη συνέχεια, πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί ⏻ και το κουμπί -. Θα γίνει επαναφορά της μονάδας. Οι πληροφορίες ζεύξης δεν διαγράφονται.
- Αν το πρόβλημα παραμείνει ακόμα και μετά την παραπάνω διαδικασία επαναφοράς, αρχικοποιήστε τη μονάδα ως εξής.
Αποσυνδέστε το καλώδιο micro USB από τη θύρα micro USB, απενεργοποιήστε τη μονάδα και, στη συνέχεια, πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά ⏻ και - ταυτόχρονα για πάνω από 7 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη (μπλε) θα αναβοσβήσει 4 φορές και, στη συνέχεια, θα γίνει επαναφορά της μονάδας στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Όλες οι πληροφορίες ζεύξης θα διαγραφούν.
- Μετά την αρχικοποίηση, η μονάδα ενδέχεται να μην μπορεί να συνδεθεί στο iPhone ή τον υπολογιστή. Σε αυτήν την περίπτωση, διαγράψτε τις πληροφορίες ζεύξης της μονάδας από το iPhone ή τον υπολογιστή και, στη συνέχεια, πραγματοποιήστε ξανά τη ζεύξη.

Απόδοση προστασίας έναντι πιτσιλίσματος
Οι προδιαγραφές προστασίας έναντι πιτσιλίσματος [1] αυτής της μονάδας αντιστοιχούν στο IPX4 [2] του IEC 60529 "Βαθμός προστασίας έναντι εισόδου νερού (Κωδικός IP)", που προδιαγράφει το βαθμό προστασίας που παρέχεται έναντι της εισόδου νερού. Ωστόσο η μονάδα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο νερό. Μπορεί να διεισδύσει νερό στη μονάδα και να προκληθεί φωτιά, ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργίες εκτός εάν η μονάδα χρησιμοποιείται σωστά. Σημειώστε καλά τα ακόλουθα προληπτικά μέτρα και χρησιμοποιείτε τη μονάδα σωστά.

Υγρά για τα οποία ισχύουν οι προδιαγραφές απόδοσης με προστασία έναντι πιτσιλίσματος

Ισχύουν για:	καθαρό νερό, νερό της βρύσης, εφίδρωση
Δεν ισχύουν για:	υγρά διαφορετικά από τα ανωτέρω αναφερόμενα (παραδείγματα: σαπουνάδα, νερό με απορρυπαντικό, νερό με προϊόντα μπάνιου, σαμπουάν, νερό ιαματικής πηγής, νερό πισίνας, θαλασσινό νερό κ.λπ.)

[1] Εξασφαλίζετε ότι η θύρα micro-USB είναι ασφαλισμένη όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα.
[2] IPX4 (βαθμός προστασίας έναντι πιτσιλίσματος νερού): Προστατευμένη έναντι πιτσιλίσματος νερού από οποιαδήποτε κατεύθυνση.

Η απόδοση προστασίας έναντι πιτσιλίσματος της μονάδας βασίζεται σε προληπτικά μέτρα της Sony σύμφωνα με τις ανωτέρω περιγραφόμενες συνθήκες. Σημειώστε ότι δυσλειτουργίες του προκύπτουν από εμβύθιση σε νερό λόγω εσφαλμένης χρήσης του πελάτη δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Για τη διατήρηση της προστασίας έναντι πιτσιλίσματος
Σημειώστε καλά τα ακόλουθα προληπτικά μέτρα και χρησιμοποιείτε τη μονάδα σωστά.
- Μην ρίχνετε τη μονάδα ή μην την εκθέτετε σε μηχανική κρούση. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση ή ζημιά στη μονάδα με αποτέλεσμα απώλεια της απόδοσης προστασίας έναντι πιτσιλίσματος.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε νερό ή μην τη χρησιμοποιείτε σε χώρο με υγρασία όπως σε μπάνιο.
- Το κάλυμμα θύρας micro-USB είναι σημαντικό για τη διατήρηση της απόδοσης προστασίας έναντι πιτσιλίσματος. Εξασφαλίζετε ότι η θύρα micro-USB είναι ασφαλισμένη όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα. Εάν το κάλυμμα έχει ξένα αντικείμενα επάνω ή δεν έχει κλείσει καλά, δεν μπορεί η διατήρηση η απόδοση προστασίας έναντι πιτσιλίσματος. Επιπλέον μπορεί να διεισδύσει νερό στη μονάδα και να προκαλέσει δυσλειτουργίες.
- Μην πιτσιλίζετε νερό με βία προς το κυλινδρικό τμήμα από το οποίο εκπέμπεται ο ήχος. Αυτό μπορεί να επιδεινώσει την απόδοση προστασίας έναντι πιτσιλίσματος της μονάδας.
- Σκουπίζετε με ένα μαλακό πανί νερό που φτάνει στη μονάδα. Εάν παραμείνει νερό στις οπές από τα προστατευτικά "μαξιλαράκια", η ένταση του ήχου μπορεί να είναι χαμηλή ή μπορεί να μην υπάρχει καθόλου ήχος. Σε αυτήν την περίπτωση απομακρύνετε τα προστατευτικά "μαξιλαράκια", τοποθετήστε κατά τέτοιο τρόπο τον αγωγό ήχου έτσι ώστε να βλέπει προς τα κάτω και μετακινήστε τον αγωγό ήχου μερικές φορές (Εικ. C).
- Μην αφήνετε νερό στη μονάδα σε χώρους με κρύο καθώς μπορεί να παγώσει το νερό. Προς αποφυγή δυσλειτουργιών, εξασφαλίζετε ότι σκουπίζετε το νερό μετά τη χρήση.

Άλλα
- Μην τοποθετείτε αυτήν τη μονάδα σε μέρη που εκτίθενται σε υγρασία, σκόνη, αιθάλη ή ατμό ή που υπόκεινται σε άμεσο ηλιακό φως. Μην αφήνετε τη μονάδα μέσα σε ένα αυτοκίνητο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Η χρήση της συσκευής BLUETOOTH μπορεί να μην είναι δυνατή σε κάποια κινητά τηλέφωνα, ανάλογα με τις συνθήκες ραδιοκυμάτων και την τοποθεσία όπου χρησιμοποιείται ο εξοπλισμός.
- Η ακρόαση με αυτήν τη μονάδα σε υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας.
- Για λόγους οδικής ασφάλειας, μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη μονάδα ενώ οδηγείτε ή κάνετε ποδήλατο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε μέρη όπου ελλοχεύει κίνδυνος αν δεν μπορείτε να ακούσετε τους ήχους του περιβάλλοντός σας, π.χ. σε σιδηροδρομικές διασταυρώσεις ή πλατφόρμες και οικοδομές.
- Μην ασκείτε βάρος ή πίεση σε αυτήν τη μονάδα, καθώς μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση της μονάδας κατά τη διάρκεια μακροχρόνιας αποθήκευσης.
- Μην υποβάλλετε τη μονάδα σε υπερβολικούς κραδασμούς.
- Καθαρίζετε τη μονάδα με ένα απαλό και στεγνό πανί.
- Αν νιώσετε αδιαθεσία μετά τη χρήση της μονάδας, σταματήστε αμέσως τη χρήση της.
- Τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" ενδέχεται να φθαρούν εξαιτίας της μακροχρόνιας αποθήκευσης ή χρήσης.
- Αν έχετε ερωτήσεις ή προβλήματα που σχετίζονται με αυτήν τη μονάδα και δεν καλύπτονται σε αυτό το εγχειρίδιο, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Μπορείτε να παραγγείλετε προαιρετικά προστατευτικά "μαξιλαράκια" και τοξοειδείς στηρίξεις από τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Γενικά

Σύστημα επικοινωνίας: Προδιαγραφή BLUETOOTH έκδοση 4.1
Έξοδος: Προδιαγραφή BLUETOOTH κατηγορίας ισχύος 2
Μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας: σε ευθεία περίπου 10 m[1]
Ζώνη συχνοτήτων: Ζώνη 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Μέθοδος διαμόρφωσης: FHSS
Συμβατά προφίλ BLUETOOTH[2]**:**
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Υποστηριζόμενος κωδικοποιητής[3]**:** SBC[4], AAC[5]
Υποστηριζόμενη μέθοδος προστασίας περιεχομένου: SCMS-T
Εμβέλεια μετάδοσης (A2DP):
20 Hz - 20.000 Hz (Συχνότητα δειγματοληψίας 44,1 kHz)
Αντικείμενα που περιλαμβάνονται:
Ασύρματα στερεοφωνικά ακουστικά (1)
Καλώδιο micro USB (περίπου 50 cm) (1)
Μακριά ελαστικά προστατευτικά "μαξιλαράκια" υβριδικής σιλικόνης (SS/S/M/L 2 έκαστο)
Τοξοειδείς στηρίξεις (S/M/L 2 έκαστο)
Οδηγός αναφοράς (αυτό το φύλλο) (1)
Οδηγίες λειτουργίας (1)
Άλλα έγγραφα (1 πακέτο)

[1] Η πραγματική εμβέλεια διαφέρει και εξαρτάται από παράγοντες όπως τα εμπόδια που παρεμβάλλονται ανάμεσα στις συσκευές, τα μαγνητικά πεδία γύρω από έναν φούρνο μικροκυμάτων, τον στατικό ηλεκτρισμό, την ευαισθησία λήψης, την απόδοση της κεραίας, το λειτουργικό σύστημα, το λογισμικό κ.λπ.
[2] Τα προφίλ των προτύπων BLUETOOTH υποδεικνύουν το σκοπό της επικοινωνίας BLUETOOTH ανάμεσα στις συσκευές.
[3] Κωδικοποιητής: μορφή συμπίεσης και μετατροπής του ηχητικού σήματος
[4] Subband Codec (Κωδικοποιητής υποζώνης)
[5] Προηγμένη κωδικοποίηση ήχου

Ασύρματα στερεοφωνικά ακουστικά

Πηγή τροφοδοσίας:
DC 3,7 V: ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου
DC 5 V: κατά τη φόρτιση μέσω USB
Μάζα: Περίπου 22 g (χωρίς τις τοξοειδείς στηρίξεις)
Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 °C έως 40 °C
Ονομαστική κατανάλωση ισχύος: 0,8 W
Ώρες χρήσης:
Κατά τη σύνδεση μέσω της συσκευής BLUETOOTH
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής: μέγ. 8,5 ώρες
Χρόνος επικοινωνίας: μέγ. 8 ώρες
Χρόνος αναμονής: μέγ. 200 ώρες
Σημείωση: Οι χρόνοι χρήσης μπορεί να είναι μικρότεροι ανάλογα με τον κωδικοποιητή και τις συνθήκες χρήσης.
Χρόνος φόρτισης:
Περίπου 2,5 ώρες
Σημείωση: Οι χρόνοι φόρτισης μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης.
Θερμοκρασία φόρτισης: 5 °C έως 35 °C

Δέκτης
Τύπος: κλειστού τύπου, δυναμικά
Μονάδα οδήγησης: 12 mm
Απόκριση συχνότητας: 4 Hz - 24.000 Hz

Μικρόφωνο
Τύπος: ηλεκτρικός συμπυκνωτής
Κατευθυντικότητα: πολυκατευθυντικό
Εύρος πραγματικής συχνότητας:
50 Hz - 8.000 Hz

Απαιτήσεις συστήματος για τη φόρτιση της μπαταρίας με τη χρήση USB

Προσωπικός υπολογιστής με προεγκατεστημένο ένα από τα παρακάτω λειτουργικά συστήματα και θύρα USB:
Λειτουργικά συστήματα
(κατά τη χρήση Windows)
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 ή νεότερη έκδοση)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate / Media Center Edition 2005

(κατά τη χρήση Mac)
Mac OS X (έκδοση 10.8 ή νεότερη)

Ο σχεδιασμός και τα τεχνικά χαρακτηριστικά υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

Ευρωπαϊκή Εγγύηση SONY

Αγαπητέ πελάτη,
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή με ένα μέλος του δικτύου εξουσιοδοτημένων σέρβις μας (ASN) της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης (ΕΟΖ) ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτήν την εγγύηση ή στα συνοδευτικά αυτής φυλλάδια (Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης). Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου μας ASN, στους τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν επικοινωνήσετε με τον προμηθευτή σας ή το δίκτυο εξουσιοδοτημένων σέρβις μας.

Η Εγγύησή Σας
Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνοδεύουν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο **ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ** από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση, εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδευτικό αυτής φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματά του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που εκτίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι
1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα παρέχονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και της επωνυμίας του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή η επωνυμία του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.

2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια / διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή εξαρτήματα αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.

3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου **ASN**.

4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:
- Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
- Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, καλώδια κλπ.),
- Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού ασύμβατων με την κανονική ατομική ή οικιακή χρήση,
- Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από:
  – Κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένου:
  – του χειρισμού που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
  – μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
  – μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
  – εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.
- Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
- Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
- Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.
- Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου **ASN**.
- Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
  – η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
  – οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.
- Αμέλεια.
- Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξαερισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλων εξωτερικών δυνάμεων και επιδράσεων.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύει μια άδεια χρήσης από τον τελικό χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί

Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την επίδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει ο ισχύων νόμος) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύος της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών και άυλων απωλειών, του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, απόλαυσης ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεμπίπτουσας ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημία αφορά σε:
- Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου **ASN**, η οποία προκάλεσε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- Παροχή ανακριβών πληροφοριών που ζητήθηκαν από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
- Ζημιά ή απώλεια λογισμικών προγραμμάτων ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε οιεσδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου **ASN** έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας
Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβλάπτονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.
Βασ. Σοφίας 1
151 24 Μαρούσι

Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony
Τηλ. 801 11 92000
e-mail : cic-greece@eu.sony.com
Version 01.2009